

Wrocław dnia 07.02.2020r.
PO.2721.3.2020r.
L.dz 0580/2020/W

dotyczy: odpowiedzi na pytania do postępowania pn: „ Usługi tłumaczeniowe”.

Pytanie 1.

Mamy załącznik nr 3, 4 czy nie ma brakujących 1,2.?

Odp.

Na stronie zamawiającego został zamieszczony dokument PDF zawierający zapytanie ofertowe wraz ze wszystkimi załącznikami. Załączniki nr 3 i 4 są załącznikami edytowalnymi, natomiast załączniki 1, 2 i 5 są to dokumenty nie edytowalne.

Pytanie 2.

Tłumaczenia przysięgłe (brakuje informacji o ilości znaków ze spacjami 1125 - za stronę rozliczeniową, czy taką stronę mamy przyjąć jako obowiązującą do zapytania zgodnie z ustawą).

Odp.

Za stronę rozliczeniową tłumaczenia przysięgłego należy przyjąć ilość znaków ze spacjami zgodną z obowiązującą ustawą. (w lutym 2020 jest to 1125 znaków ze spacjami).

Pytanie 3.

Tłumaczenie symultaniczne, jak rozumiem 8 h - czyli 1 dzień (jak miało to miejsce dotychczas).

Odp.

Blok rozliczeniowy tłumaczeń symultaniczych to 4h, zatem są to 2 bloki rozliczeniowe.

Pytanie 4.

Tłumaczenie symultaniczne (tour guide) na ile spotkań planujecie Państwo rozłożyć 30 h.

Odp.

Niestety nie jesteśmy w stanie na ten moment określić dokładnej ilości takich spotkań, które się odbędą, najprawdopodobniej będzie to ok. 5 spotkań w 6-cio godzinnych blokach.

Pytanie 5.

Przedmiot zamówienia opisuje języki niemiecki, angielski, francuski w formularzu oferty mamy tylko zapytanie dla języka angielskiego, czy należy jednak uwzględnić dodatkowe języki?.

Odp.

W wycenie należy uwzględnić jedynie język angielski.

Pytanie 5.

Czy listy referencyjne mają być starsze niż 3 miesiące.

Odp.

Zamawiający nie wymaga aby listy referencyjne były starsze niż 3 miesiące.

W związku z udzielonymi odpowiedziami, Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia 11.02.2020r. do godz. 11:00, oraz informuje iż otwarcie ofert odbędzie się w tym samym dniu o godz. 11:30 w siedzibie Zamawiającego.

Beata Chodyńska



Kierownik Zamawiającego
(podpis Kierownika Zamawiającego)